

REQUESTING THE THREE REFUGES AND THE FIVE PRECEPTS

(After bowing three times, with hands joined in añjali, recite as a group:)

Mayaṃ¹ bhante² tisaraṇena saha pañca silāni yācāma³

Dutiyampi mayaṃ bhante tisaraṇena saha pañca silāni yācāma

Tatiyampi mayaṃ bhante tisaraṇena saha pañca silāni yācāma

We, Venerable Sir, request the Three Refuges and the Five Precepts.

For the second time, we, Venerable Sir, request the Three Refuges and the Five Precepts.

For the third time, we, Venerable Sir, request the Three Refuges and the Five Precepts.

TAKING THE THREE REFUGES

(Repeat, after the leader has chanted three times:)

Namo tassa bhāgavato arāhato sām̐māsāmbuddhassa

Namo tassa bhāgavato arāhato sām̐māsāmbuddhassa

Namo tassa bhāgavato arāhato sām̐māsāmbuddhassa

Hōmāge to the Blessed, Noble, and Perfectly Enlightened One.

Hōmāge to the Blessed, Noble, and Perfectly Enlightened One.

Hōmāge to the Blessed, Noble, and Perfectly Enlightened One.

Buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi

Dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi

Sāṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi

To the Buddha I go for refuge.

To the Dhamma I go for refuge.

To the Sangha I go for refuge.

Dutiyampi Buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi

Dutiyampi Dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi

Dutiyampi Sāṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi

For the second time, to the Buddha I go for refuge.

For the second time, to the Dhamma I go for refuge.

For the second time, to the Sangha I go for refuge.

¹ When one person is chanting as an individual, Mayaṃ becomes Ahaṃ; if one person is requesting on behalf of a group, Mayaṃ is used.

² When requesting from a nun, bhante becomes ayye. When requesting from a lay person, bhante becomes mitta.

³ When one person is chanting as an individual, yācāma becomes yācāmi; if one person is requesting on behalf of a group, yācāma is used.

Tatīyampi Būddham saraṇaṃ gacchāmi
Tatīyampi Dhāmmaṃ saraṇaṃ gacchāmi
Tatīyampi Sāṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi
*For the third time, to the Buddha I go for refuge.
For the third time, to the Dhamma I go for refuge.
For the third time, to the Sangha I go for refuge.*

Leader: Tisaraṇa-gamaṇaṃ niṭṭhitaṃ
This completes the going to the Three Refuges.

Response: Āma bhante/ayye/mitta
Yes, Venerable Sir/Sister/Friend.

THE FIVE PRECEPTS

(To undertake the precepts, repeat each precept after the leader.)

1. Pāṇātipātā verāmaṇi sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from taking the life of any living creature.
2. Adinnādānā verāmaṇi sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from taking that which is not given.
3. Kāmesu micchācārā verāmaṇi sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from sexual misconduct.
4. Musāvādā verāmaṇi sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from false and harmful speech.
5. Surāmeraya-majja-pamādaṭṭhānā verāmaṇi sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from consuming intoxicating drink and drugs which lead to carelessness.

Leader: Imāni pañca sikkhāpadāni
Sīlena sugaṭiṃ yanti
Sīlena bhogaśāmpadā
Sīlena nibbutiṃ yanti
Tasmā sīlaṃ visōdhaye
*These are the Five Precepts;
virtue is the source of happiness,
virtue is the source of true wealth,
virtue is the source of peacefulness.
Therefore let virtue be purified.*

Response: Sādhu, sādhu, sādhu
(Bow three times.)

REQUESTING THE THREE REFUGES AND THE EIGHT PRECEPTS

(After bowing three times, with hands joined in añjali, recite as a group:)

Mayaṃ¹ bhante² tisaṛaṇena saha aṭṭha sīlāni yācāma³

Dutiyampi mayaṃ bhante tisaṛaṇena saha aṭṭha sīlāni yācāma

Tatīyampi mayaṃ bhante tisaṛaṇena saha aṭṭha sīlāni yācāma

We, Venerable Sir, request the Three Refuges and the Eight Precepts.

For the second time, we, Venerable Sir, request the Three Refuges and the Eight Precepts.

For the third time, we, Venerable Sir, request the Three Refuges and the Eight Precepts.

TAKING THE THREE REFUGES

(Repeat, after the leader has chanted three times:)

Namo tassa bhāgavato araḥato sām̐māsāmbuddhassa

Namo tassa bhāgavato araḥato sām̐māsāmbuddhassa

Namo tassa bhāgavato araḥato sām̐māsāmbuddhassa

Hōmāge to the Blessed, Noble, and Perfectly Enlightened One.

Hōmāge to the Blessed, Noble, and Perfectly Enlightened One.

Hōmāge to the Blessed, Noble, and Perfectly Enlightened One.

Buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi

Dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi

Saṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi

To the Buddha I go for refuge.

To the Dhamma I go for refuge.

To the Sangha I go for refuge.

Dutiyampi Buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi

Dutiyampi Dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi

Dutiyampi Saṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi

For the second time, to the Buddha I go for refuge.

For the second time, to the Dhamma I go for refuge.

For the second time, to the Sangha I go for refuge.

¹ When one person is chanting as an individual, Mayaṃ becomes Ahaṃ; if one person is requesting on behalf of a group, Mayaṃ is used.

² When requesting from a nun, bhante becomes ayye. When requesting from a lay person, bhante becomes mitta.

³ When one person is chanting as an individual, yācāma becomes yācāmi; if one person is requesting on behalf of a group, yācāma is used.

Tatīyaṃpi Būddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi
Tatīyaṃpi Dhāmmaṃ saraṇaṃ gacchāmi
Tatīyaṃpi Sāṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi
*For the third time, to the Buddha I go for refuge.
For the third time, to the Dhamma I go for refuge.
For the third time, to the Sangha I go for refuge.*

Leader: Tisaraṇa-gamaṇaṃ niṭṭhitaṃ
This completes the going to the Three Refuges.

Response: Āma bhante/ayye/mitta
Yes, Venerable Sir/Sister/Friend.

THE EIGHT PRECEPTS

(To undertake the precepts, repeat each precept after the leader.)

1. Pāṇātipātā verāmaṇī sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from taking the life of any living creature.
2. Adinnādānā verāmaṇī sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from taking that which is not given.
3. Abrahmacariyā verāmaṇī sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from any kind of sexual activity.
4. Musāvādā verāmaṇī sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from false and harmful speech.
5. Surāmeraya-majja-pamādaṭṭhānā verāmaṇī sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from consuming intoxicating drink and drugs which lead to carelessness.
6. Vikālabhojanā verāmaṇī sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from eating at inappropriate times.
7. Nacca-gīta-vādita-visūkadāssanā-mālā-gandha-vilepana-dhāraṇa-mañḍana vibhūsaṇaṭṭhānā verāmaṇī sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from entertainment, beautification, and adornment.
8. Uccāsayana-mahāsayanā verāmaṇī sikkhāpadaṃ sāmādiyāmi.
I undertake the precept to refrain from lying on a high or luxurious sleeping place.

Leader: Imāni aṭṭha sikkhāpadāni sāmādiyāmi

Response: Imāni aṭṭha sikkhāpadāni sāmādiyāmi
Imāni aṭṭha sikkhāpadāni sāmādiyāmi
Imāni aṭṭha sikkhāpadāni sāmādiyāmi
I undertake these Eight Precepts.
I undertake these Eight Precepts.
I undertake these Eight Precepts.

Leader: Imāni aṭṭha sikkhāpadāni
Sīlena sugaṭiṃ yanti
Sīlena bhogaśāmpadā
Sīlena nibbutiṃ yanti
Tasmā sīlaṃ visōdhaye
These are the Eight Precepts;
virtue is the source of happiness,
virtue is the source of true wealth,
virtue is the source of peacefulness.
Therefore let virtue be purified.

Response: Sādhu, sādhu, sādhu
(Bow three times.)